

ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΤΗΣ 16ΗΣ ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1988

ΠΡΟΕΔΡΙΑ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΜΕΡΙΚΑ

ΕΠΙΚΤΗΤΗ ΑΝΟΣΟΑΝΕΠΑΡΚΕΙΑ (AIDS) ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΝΗ ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑ

ΟΜΙΛΙΑ ΤΟΥ ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΟΥ Κ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΜΑΤΣΑΝΙΩΤΗ

Έκαπο "Ελληνες ἔχοντι νοσήσει μέχρι σήμερα ἀπό τὸ σύνδρομο τῆς ἐπίκτητης ἀνοσοανεπάρκειας, τὸ AIDS, δπως διεθνῶς εἶναι γνωστό. Οἱ μισοὶ ἔχοντι ἥδη ἀποβιώσει καὶ δυστυχῶς ἀργὰ ἢ γοήρορα θ' ἀποβιώσουν καὶ οἱ ὄπολοι ποι. Τὸ AIDS σκοτώνει πάντοτε. Αὐτὴ δῆμας εἶναι μόνο ἡ δρατὴ κορυφὴ τοῦ παγόβουνου. Οἱ πραγματικὲς διαστάσεις τοῦ AIDS γίνονται σαφέστερες ἀπό τὸν ἀδρὸν ὑπολογισμὸν τῶν φορέων τοῦ ιοῦ, μιὰ καὶ δ ἀκριβῆς ἀριθμός τους εἶναι πρακτικῶς ἀδύνατο νὰ διαπιστωθεῖ. Ὑπολογίζεται βασιμως δτι αὐτὴ τὴ στιγμὴ στὴ χώρα μας ὑπάρχουν περισσότεροι ἀπὸ 5 χιλιάδες φορεῖς. Καὶ ἀν ἀκόμη ἡ μόλυνση σταματοῦσε ὡς διὰ μαγείας σήμερα, μερικὲς χιλιάδες "Ελληνες θὰ πεθάνουν ἀπὸ AIDS τὰ προσεχῆ λίγα χρόνια. Θὰ χρειαζόταν ἔνας σεισμὸς τὸ μήνα μὲ 40 νεκροὺς κάθε φορὰ γιὰ τὰ ἐπόμενα 10 χρόνια γιὰ νὰ ίσοφαρισθεῖ ἡ ἐκατόμβη τοῦ AIDS. Ατυχῶς δῆμως, εἶναι περισσότερο ἀπὸ βέβαιο δτι ἡ διάδοση τοῦ AIDS θ' ἀργήσει ν' ἀναχαιτισθεῖ καὶ δτι τελικὰ θὰ θρηνήσουμε πολὺ περισσότερα θύματα. Ὁ πόνος, δ φόβος, ἡ καταπίεση ἀκόμη καὶ ἡ ντροπὴ τοῦ ἀφρωστού, τὰ ἥθικὰ καὶ δεοντολογικὰ προβλήματα, ἡ κοινωνικὴ ἀναστάτωση καὶ οἱ οἰκονομικὲς ἐπιπτώσεις ποὺ συνοδεύουν τὸ AIDS ἀποτελοῦν μεῖζον ἀνθρώπινο, ἱατρικὸ καὶ κοινωνικὸ θέμα. Τὸ πρόβλημα δπως γνωρίζετε δὲν εἶναι μόνο δικό μας. Εἶναι πρόβλημα δῆλης τῆς Εὐρώπης, ἀκόμη περισσότερο τῆς Βόρειας καὶ Νότιας Αμερικῆς καὶ ἔχει πάρει χαρακτήρα σχεδὸν πανδημίας στὴν κεντρικὴ καὶ ἀνατολικὴ Αφρική. Εἶναι πρόβλημα οἰκουμενικό. Ὑπολογί-

Ζεται ότι τὰ θύματα τοῦ AIDS σ' δλο τὸν κόσμο τὸ 1991 θὰ ἔχουν φθάσει τὸ ἔνα ἐκατομμύριο.

Ἡ πρώτη περιγραφὴ τῆς ἐπίκτητης ἀνοσοανεπάρκειας ἦγινε σὲ ὅμοφυλόφυλους τὸ 1981, στὴν Καλιφόρνια τῶν ΗΠΑ. Τὸν ἐπόμενο χρόνο, τὸ 1982, εἶχε ἥδη διαπιστωθεῖ ὅτι ἡ ἄγνωστης τότε αἰτιολογίας ἀρρώστια περιοριζόταν σχεδὸν ἀποκλειστικὰ στοὺς δημοφυλόφυλους, τοὺς ἡρωΐνομανεῖς, τοὺς αἴμοφιλικοὺς καὶ τοὺς Ἀϊτινούς, τοὺς καταργόμενους ἀπὸ τὴν Ἀϊτή. Βαφτίστηκε μάλιστα ἀρχικὰ ὡς ἡ νόσος τῶν 4 H, δηλαδὴ τῶν 4 δασειῶν.

Πρώτη δασεία Homosexuals.

Δεύτερη δασεία Heroin addicts.

Τρίτη δασεία Hemophiliacs.

Τέταρτη δασεία Haitians.

Καὶ ἡ μὲν δασεία δὲν καταργήθηκε στὴν ἀγγλικὴ γλώσσα οὕτε φαίνεται ὅτι θὰ καταργηθεῖ ἀλλὰ ἥδη ἀπὸ τὸ 1983 ἡ νόσος πῆρε τὸ σημερινὸ δνομά της AIDS ποὺ εἶναι διεθνεῖς. Μόρο οἱ γαλλόφωνοι τὴν ἀποκαλοῦν SIDA ποὺ εἶναι ἀναγραμματισμὸς τοῦ AIDS.

Τὴν ἴδια χρονιὰ τὸ 1983 ἀνακαλύφθηκε καὶ ὁ αἰτιολογικὸς παράγοντας, διὸς τῆς ἀνθρώπινης ἀνοσοανεπάρκειας. Τὸ 1984 ἀποκαλύφθηκε ὅτι ὅχι μόνο οἱ ἀρρώστοι ἀλλὰ καὶ οἱ φορεῖς τοῦ ἰοῦ ποὺ εἶναι ἀσυμπτωματικοί, δηλαδὴ δὲν ἐμφανίζονται κανένα σύμπτωμα, ἔχονται καὶ αὐτοὶ στὸ αἷμα τοὺς ἀντισώματα κατὰ τοῦ ἰοῦ. Τὰ ἀντισώματα αὐτὰ δμως δὲν προστατεύουν τὸν φορέα δηλαδὴ δὲν ἀποτρέπουν τὴν νόσησή του καὶ τὸ σπουδαιότερο δὲν ἐμποδίζουν τὴν μετάδοση τοῦ ἰοῦ ἀπὸ τὸν φορέα ποὺ δὲν ἔχει κανένα σύμπτωμα σὲ ἄλλα ἄτομα. "Οποιος μολυνθεῖ μὲ τὸν ἵὸ τὸν διατηρεῖ ὅσο ζεῖ.

Θὰ σᾶς ἐκθέσω πῶς μεταδίδεται ἡ νόσος, δρισμένα ἐνδιαφέροντα ἐπιδημιολογικὰ στοιχεῖα καὶ θὰ ἐπικεντρωθῶ στὴν πρόληψή της ποὺ εἶναι πρόβλημα κατ' ἔξοχὴν κοινωνικό.

Ο ἵὸς τοῦ AIDS ἔχει ἀπομονωθεῖ σ' δλα σχεδὸν τὰ ὑγρὰ τοῦ ἀνθρώπινου δργανισμοῦ. Στὸ αἷμα, τὸ σπέρμα, τὰ κολπικὰ ὑγρά, τὸ σάλιο, τὰ βρογχικὰ ἐκκρίματα, τὰ δάκρυα, τὸ μητρικό γάλα, τὰ οὖρα καὶ τὸ ἐγκεφαλονωτιαῖο ὑγρό. Μὲ βεβαιότητα ποὺ προσεγγίζει τὰ 100% δ ἵὸς μεταδίδεται μόνο μὲ τὸ σπέρμα, τὸ αἷμα καὶ ἵσως μὲ τὰ κολπικὰ ὑγρά. Δὲν μεταδίδεται μὲ κανένα ἄλλο ὑγρὸ στὸ δποῖο ἔχει διαπιστωθεῖ ἡ παρονσία του.

Οἱ λόγοι ποὺ δὲν μεταδίδεται εἶναι πολλοὶ καὶ ἐπιστημονικῶς ἀπολύτως τεκμηριωμένοι. Στὴ βιβλιογραφία ἀναφέρεται ὅτι παρακολούθηκαν πολλὲς ἐκποντάδες μέλη οἰκογενειῶν ἀρρώστων ποὺ ἔπασχαν ἀπὸ AIDS. Ὑπολογίσθηκε

ὅτι ὅταν ἔγινε ἡ διάγνωση τοῦ AIDS, οἱ ἀσθενεῖς ἥσαν προηγουμένως φορεῖς ἅρα μετέδιδαν τὸν ἵδη γιὰ τρία περίπου χρόνια. "Οπως εἶναι εὔκολα ἀντιληπτὸ στὸ διάστημα αὐτὸ δὲν λαμβανόταν κανένα προφυλακτικὸ μέτρο καὶ τὰ μέλη τῆς οἰκογένειας ζοῦσαν ὅπως ὅλοι μας. Μοιράζονταν τὰ πάντα. Κρεβάτια, τουαλέτες, τὸ μπάνιο, πετσέτες, τὰ σκεύη τῆς κουζίνας καὶ τοῦ φαγητοῦ. Τὰ ροῦχα τους πλένονταν σὲ κοινὸ πλυντήριο. Κι ὅπως γίνεται σὲ κάθε οἰκογένεια οἱ γονεῖς φιλοῦσαν τὰ παιδιά τους καὶ τὰ παιδιὰ τοὺς γονεῖς τους. Δὲν ἀποδείχθηκε οὕτε μία περίπτωση μετάδοσης τῆς νόσου ἐξω ἀπὸ τοὺς ἐρωτικοὺς συντρόφους τῶν ἀρρώστων καὶ ἐνὸς βρέφους ποὺ μολύνθηκε ἀπὸ τὴ μητέρα του στὸ διάστημα τῆς κυνοφορίας του.

Σὲ μιὰ ἄλλη μελέτη διαπιστώθηκε ὅτι δὲν μολύνθηκε οὕτε ἔνα ἀπὸ τὰ 86 μέλη 24 οἰκογενειῶν ποὺ εἶχαν παιδιὰ ποὺ ἔπασχαν ἀπὸ AIDS. Καὶ τοῦτο, παρὰ τὶς πολλὲς περιπτώσεις ποὺ ἀδέλφια ἔνα ἀπὸ τὰ ὅποια εἶχε AIDS ἀλληλοδαγκώθηκαν. ³ Ακόμη πιὸ ἐντυπωσιακὴ εἶναι ἡ περίπτωση ἐνὸς ἀρρώστου μὲ AIDS ποὺ δάγκωσε 30 συνολικῶς νοσηλευτικὰ στελέχη χωρὶς νὰ μολύνει κανένα.

Τὸ AIDS δὲν εἶναι ἐπικίνδυνο οὕτε γιὰ τοὺς ἐργαζόμενους στὰ νοσοκομεῖα. ⁴ Η μεταδοτικότητά του εἶναι πολλὲς φορὲς μικρότερη ἀπὸ τὴ μεταδοτικότητα τῆς ήπατίτιδας B. Γι' αὐτὸ καὶ στὴν ἀσκηση τῆς λατρικῆς, σ' ὅλες τὶς πτυχές της, ὅταν παίρνονται, ὅπως ἐπιβάλλεται νὰ παίρνονται, τὰ μέτρα γιὰ τὴν προστασία τοῦ λατρικοῦ καὶ νοσηλευτικοῦ προσωπικοῦ ἀπὸ τὴν ήπατίτιδα B, ἡ προστασία ἀπὸ τὸν ἴδη τοῦ AIDS εἶναι ἀπόλυτα ἐξασφαλισμένη.

Γιὰ νὰ γίνει ἀκόμη πιὸ κατανοητὴ ἡ μικρὴ μεταδοτικότητα τοῦ AIDS στὰ πλαίσια τοῦ ἐπαγγελματικοῦ κινδύνου, ὑπολογίσθηκε ὅτι κι ἀν ἀκόμη νοσήσουν ἀπὸ AIDS 100 ἑκατομμύρια ἀτομα δ ἴδες τοῦ AIDS δὲν θὰ σκοτώσει δσονς γιατροὺς καὶ νοσηλευτικὸ προσωπικὸ ἔχει σκοτώσει δ ἴδες τῆς ήπατίτιδας B.

Τέλος τὸ AIDS δὲν μεταδίδεται μὲ τὰ δήγματα τῶν ἐντόμων. Στὴν ⁵Αφρικὴ ποὺ ἀφθονοῦν καὶ τὰ ἔντομα καὶ τὸ AIDS δὲν ἔχει ἀποδειχθεῖ οὕτε μία περίπτωση AIDS σὲ παιδὶ ποὺ δὲν κόλλησε τὴν ἀρρώστια στὴν κοιλιὰ τῆς μάνας του. ⁶ Αντιθέτως νοσήματα ποὺ μεταδίδονται μὲ τὰ ἔντομα ὅπως ἡ ἐλονοσία καὶ τὸ Kalaazar - ἡ λεῖσμανίαση— μαστίζουν τὴν παιδικὴ ἡλικία στὴν ⁷Αφρική.

Η ἐπιμορὴ μον στοὺς τρόπους μὲ τοὺς δποίους δὲν μεταδίδεται δ ἴδες εἶναι δικαιολογημένη, διότι δ φόβος τοῦ AIDS στηρίζεται ἀκριβῶς στὴν ἐξωπραγματικὴ ἀντίληψη ὅτι δπάρχει παντοῦ κι ὅτι μπορεῖ νὰ κολλήσουμε ἀκόμη κι ἀν σφίξουμε τὸ χέρι τοῦ ἀρρώστου ἡ καὶ τοῦ φορέα. Κι δμως αὐτὸ τὸ σφίξιμο τοῦ χεριοῦ, τὸ ἀπολύτως ἀκίνδυνο, εἶναι γιὰ τὸν ἀρρώστο μὲ AIDS ἡ καλύτερη μετάγγιση ἀνθρωπιᾶς, ἐλπίδας καὶ συμπαράστασης.

Θὰ ἀναφερθῶ τώρα στοὺς τρόπους μὲ τοὺς διοίσους ἀναμφισβήτως μεταδίδεται τὸ AIDS.

1) Μὲ τὸ αἷμα καὶ τὰ παράγωγα αἷματος. Ὁ ἵὸς τοῦ AIDS μεταδίδεται μὲ δλικὸ αἷμα, μὲ τὰ κυτταρικὰ στοιχεῖα τοῦ αἵματος, μὲ τὸ πλάσμα καὶ τοὺς παράγοντες πήξεως. Στὴ χώρα μας σήμερα ἀποκλείονται ὡς αἷμοδότες οἱ διοφυλόφιλοι καὶ οἱ τοξικομανεῖς. Πέραν αὐτοῦ τὸ αἷμα κάθε αἷμοδότη ἐλέγχεται μὲ μία πολὺ εναίσθητη ἀνοσοενζυμικὴ μέθοδο ἡ διοίση ἀνιχνεύει τὰ ἀντισώματα καὶ ἔτσι πρακτικῶς ἀποκλείεται νὰ διαφέρει φορέας τοῦ ἵὸς. Ἡ μόνη περίπτωση νὰ διαφέρει εἶναι ἂν ἡ μόλυνση εἶναι πρόσφατη καὶ δὲν ἔχουν ἀκόμη ἀναπτυχθεῖ ἀντισώματα. Ὑπολογίζεται βασίμως ὅτι σήμερα στὴ χώρα μας ἡ πιθανότητα μολύνσεως μὲ τὸν ἵὸ τοῦ AIDS ἀπὸ μετάγγιση αἵματος εἶναι ἀσφαλῶς μικρότερη ἀπὸ 1:100 000.

Ο ἔλεγχος τῶν αἷμοδοτῶν στὴ χώρα μας ἀρχισε τὸ Σεπτέμβριο τοῦ 1985. Μέχρι τότε δμως είχαν μολυνθεῖ μὲ τὸν ἵὸ τοῦ AIDS πολλές δεκάδες παιδιὰ καὶ ἐνήλικοι.

Οἱ παράγοντες πήξεως τοῦ αἵματος οἱ διοίσοι χρονιγοῦνται τακτικὰ σ' δσονς πάσχοντι ἀπὸ αἷμοφιλία ἔχοντι γίνει τὰ τελευταῖα 2-3 χρόνια ἀκίνδυνοι. Τὸ ποσοστὸ δμως τῶν αἷμοφιλικῶν ποὺ εἶναι φορεῖς τοῦ ἵὸς ἀπὸ παλιότερη μόλυνση κυμαίνεται διεθνῶς μεταξὺ 70-80%. Στὴ χώρα μας ἀναφέρεται χαμηλότερο ποσοστό. Πάντως οἱ αἷμοφιλικοὶ φορεῖς τοῦ ἵὸς φαίνεται νὰ νοσοῦν καὶ νὰ μολύνοντι τοὺς ἐρωτικοὺς τους συντρόφους σὲ μικρότερο ποσοστό.

Σὲ χῶρες τοῦ τρίτου κόσμου, ποὺ δὲν χρησιμοποιοῦνται σύριγγες μιᾶς χρήσεως, ποὺ δὲν ἀποστειρώνονται αὐτὲς ποὺ χρησιμοποιοῦνται καὶ ποὺ δὲν ἐλέγχονται ἐπαρκῶς οἱ αἷμοδότες, ἡ μετάδοση τοῦ ἵὸς τοῦ AIDS μὲ τὸ αἷμα εἶναι σημαντική.

2) Ἡ μετάδοση ἀπὸ μητέρα φορέα τοῦ ἵὸς στὸ παιδί της μπορεῖ νὰ γίνει ἐνδομητρίως, κατὰ τὸν τοκετὸ καὶ μὲ τὸ θηλασμό. Ὁ κίνδυνος τῆς κάθετης αὐτῆς μετάδοσης κυμαίνεται ἀπὸ 30%—60%. Τὸ μεγαλύτερο ποσοστὸ βρεφῶν μὲ AIDS ἔχουν μητέρες τοξικομανεῖς, φορεῖς τοῦ ἵὸς.

3) Ἡ μετάδοση τοῦ ἵὸς μὲ μολυσμένες βελόνες καὶ σύριγγες εἶναι σημαντικὴ στοὺς τοξικομανεῖς καὶ ἀποτελεῖ μαζὶ μὲ τὴ σεξουαλικὴ τὶς δύο κύριες πηγὲς ἐξαπλώσεώς του. Σὲ δρισμένες μάλιστα περιοχὲς τῆς Αμερικῆς ὅπως τὴ Νέα Υόρκη, τὴ Νέα Υερσέη καὶ τὸ Μαϊάμι καὶ χῶρες τῆς Εὐρώπης ὅπως τὴν Ιταλία, τὴν Ισπανία, τὴ Σκωτία εἶναι ἡ κυριότερη πηγὴ μολύνσεως. Στὴ χώρα μας εντυχῶς φαίνεται ὅτι οἱ τοξικομανεῖς εἶναι φορεῖς τοῦ ἵὸς σὲ πολὺ μικρὸ ποσοστό, παρὰ τὸ ἀναμφισβήτητο γεγονός ὅτι μοιράζονται μεταξύ τους σύριγγες καὶ βελόνες ὅπως ἀποδεικνύεται ἀπὸ τὸ ἐξαιρετικὰ ὑψηλὸ ποσοστό, περίπου 75%, τῆς μολύνσεώς τους μὲ τὸν ἵὸ τῆς ήπατίτιδας Β ποὺ μεταδίδεται αἵματογενῶς. Οἱ τοξικομανεῖς γιὰ νὰ

βεβαιωθοῦν δτι ἡ βελόνη βρίσκεται μέσα στὴ φλέβα ἀναρροφοῦν μικρὴ ποσότητα αἷματος στὴ σύριγγα καὶ υστερα ἐνίουν ὅλο τὸ περιεχόμενό της στὴ φλέβα τους. Ἡ κοινὴ χρήση μιᾶς τέτοιας σύριγγας δὲν περιορίζεται μόνο μεταξὺ ἐρωτικῶν συντρόφων ἀλλὰ ἐπεκτείνεται μεταξὺ φίλων, μερικὲς φορές νοικιάζεται γιὰ ἔνα τσιγάρο ἢ χαροῦται σ' ἄγνωστους στοὺς διάφορους χώρους, τὰ στέκια ποὺ συχνάζουν οἱ τοξικομανεῖς. Οἱ ἐρωτικὲς σύντροφοι τῶν τοξικομανῶν φορέων τοῦ ἵντα δὲν εἶναι οἱ ἴδιες τοξικομανεῖς μολύνονται ἀπὸ τὴ σεξουαλικὴ ὁδό. Ἡ πορνεία γιὰ νὰ βρεθοῦν τὰ χρήματα, τὰ πολλὰ χρήματα γιὰ τὴν ἀγορὰ ναρκωτικῶν εἶναι συχνή. Στὴ Ν. Υόρκη οἱ μισῆς τοξικομανεῖς εἶναι πόρνες. Οἱ τοξικομανεῖς φορεῖς τοῦ ἵντα ἀποτελοῦν τὴν κυριότερη πηγὴ μολύνσεως τοῦ ἑτεροφυλόφιλου πληθυσμοῦ. Δὲν θὰ μποροῦσε νὰ σχεδιασθεῖ καλύτερος τρόπος γιὰ νὰ ἐξαπλωθεῖ μιὰ ἀρρώστια ποὺ μεταδίδεται αἵματογενῶς.

Θὰ μποροῦσε νὰ προστεθεῖ δτι τὸ ἐνδιαφέρον τοῦ τοξικομανῶν γιὰ τὴν ύγεια του προφανῶς δὲν εἶναι μεγάλο, καὶ τὸ ἐνδιαφέρον του γιὰ τὴν κοινωνία εἶναι ἀκόμη μικροτερο, ἵσως ἀνάλογο μὲ τὸ ἐνδιαφέρον ποὺ ἔχει ἡ κοινωνία γιὰ τὸν ἴδιο. Πέρα ἀπὸ τὰ τεράστια προβλήματά του, δ τοξικομανῆς εἶναι φοβισμένος, κοινωνικὰ παραμερισμένος καὶ κυνηγημένος ἀπὸ τὸ νόμο. Γιὰ τὴ δημόσια ύγεια ἡ ὁμάδα τῶν τοξικομανῶν δὲν εἶναι μόνον ἡ πιὸ ἐπικίνδυνη, εἶναι ἐκείνη ποὺ πλησιάζεται πολὺ δύσκολα.

Ἡ δωρεὰν χορήγηση συρίγγων μιᾶς χρήσεως δποὺ ἐφαρμόστηκε, μικρὰ μόνο ἀποτελέσματα ἀπέδωσε. Ἡ χρήση τῆς ἴδιας σύριγγας ἀπὸ πολλοὺς, φαίνεται δτι ἔνέχει στοιχεῖα τελετονοργικοῦ χαρακτήρα, συντροφικότητας καὶ ἀλληλεγγύης. Γι' αὐτὸ καὶ ἡ προσπάθεια ἐνημέρωσης τῶν τοξικομανῶν πρέπει νὰ γίνει κυρίως σὲ προσωπικὸ ἐπίπεδο ἀπὸ ἀτομα ποὺ γνωρίζουν ἀπὸ πρῶτο χέρι τὴν ψυχολογία καὶ τὶς συναισθηματικὲς ἀνάγκες τους. Στὸ πρακτικὸ ἐπίπεδο δ ἀγοραῖς ἐρωτας εἶναι τὸ πιὸ ἐπικίνδυνο σημεῖο ἐπαφῆς τῶν τοξικομανῶν μὲ τὸν ὑπόλοιπο πληθυσμὸ σ' δ, τι ἀφορᾶ τὸ AIDS. Σὲ ἀτομικὸ ἐπίπεδο ἐλπίζω νὰ μὴ μεταφυτευτεῖ σ' ἐμᾶς ἡ σκηνὴ ποὺ φαίνεται δτι δὲν εἶναι σπάνια τὶς μεταμεσονύκτιες ὀρες περὶ τὸν κεντρικὸ σιδηροδρομικὸ σταθμὸ τοῦ Ἀμστερνταμ. Ὁ χλωμὸς νέος μὲ μάτι ποὺ γναλίζει πλησιάζει τὸν ἀνύποπτο ταξιδιώτη, τοῦ ψιθυρίζει τὰ λεφτά σου ἢ AIDS καὶ τοῦ προτείνει ἀπειλητικὰ μιὰ καταματωμένη σύριγγα.

4) Σεξουαλικὴ μετάδοση. Θὰ σᾶς μεταφέρω σχεδὸν αὐτούσια τὰ λόγια τοῦ Everett Coop, τοῦ Surgeon General τῶν H.P.A., δηλαδὴ τοῦ γενικοῦ διευθυντῆ τῶν υπηρεσιῶν δημόσιας ύγειας. Τυχαίνει νὰ εἶναι δμότεχνός μου παιδίατρος. Δη- μοσιεύθηκαν ποὺν 4 μῆνες ἀκριβῶς στὶς 16 Ὁκτωβρίου 1987.

«Από τη φύση του τὸ AIDS δημιουργεῖ ἀδικαιολόγητος φόβους ἢ ἐξίσου ἀδικαιολόγητη ἀδιαφορία. Στὴ δεύτερη περίπτωση ὑπάρχει καὶ ἡ τάση εἴτε νὰ ἐπιρρέπεται ἢ εὐθύνη καὶ νὰ κατηγορᾶται ὁ ἄρρωστος εἴτε αὐτὸς ποὺ μιλάει γιὰ τὸ θέμα νὰ κατηγορᾶται ὅτι λέγει ὑπερβολές.

Όπως γνωρίζετε, τὸ AIDS μεταδίδεται κυρίως μὲ τὴ γενετήσια πράξη. Οἱ ἥθικὲς καὶ θρησκευτικὲς πεποιθήσεις μον̄ μοῦ δημιουργοῦν, ὅπως καὶ σὲ πολλοὺς ἀπὸ σᾶς, δυσκολίες νὰ συζητήσω δημόσια σεξουαλικὰ θέματα. Ἡ ἀπόλυτη εἰλικρίνεια, ἡ ἀποφυγὴ κάθε περιφράσεως ποὺ χαρακτήριζε τὸ περιεχόμενο τῆς δημόσιας ἀνακοινώσεώς μον̄ τὸ 1986 κατετάραξαν, σύκαιραν πολλούς. Δὲν εἶχα καὶ δὲν ἔχω ἄλλη ἐπιλογὴ. Γιὰ ἓνα λειτουργὸ τῆς δημόσιας ὑγείας δύοιαδήποτε ἄλλη ἐπιλογὴ θὰ σήμαινε τὸ θάνατο πολλῶν συνανθρώπων μας.

Ἡ ἔμφαση στὸ προφυλακτικὸ σὰν μέσο πρόληψης —χωρὶς ἀμφιβολίᾳ τὸ προφυλακτικὸ εἶναι πολὺ ἴσχυρὸ δύπλο γιὰ τὸν περιορισμὸ τοῦ AIDS— ὑποβάθμισε ἔνα ἄλλο πολὺ σημαντικὸ μήνυμα. Τὸ μήνυμα δτὶ ἡ σεξουαλικὴ ἀποχὴ καὶ ἡ ἀπόλυτα πιστὴ μονογαμικὴ σχέση δὲν εἶναι ἀπλῶς ἀσφαλέστερα ἀπὸ τὰ προφυλακτικά, εἶναι ἀπολύτως ἀσφαλῆ. Σὲ κάθε ἄλλη δμως περίπτωση τὸ προφυλακτικὸ εἶναι δτὶ παλέτερο μποροῦμε νὰ συστήσουμε σήμερα. Σᾶς καλῶ νὰ συνειδητοποιήσετε τὶς μεγάλες αὐτὲς ἀλήθειες καὶ νὰ τὶς διαδώσετε δσο γίνεται ενδρύτερα καὶ πιὸ πειστικά. Βεβαίως τὸ προφυλακτικὸ δὲν μηδενίζει τὸν κίνδυνο ἀλλά, ἀν χρησιμοποιεῖται σωστὰ καὶ πάντοτε, μπορεῖ νὰ τὸν μειώσει σὲ βαθὺ ποὺ νὰ καταστήσει τὸ AIDS μετὰ ἀπὸ λίγα χρόνια σπάνια νόσο. Εἶναι προτιμότερο νὰ συνιστᾶ ὁ γιατρὸς τὴ χρησιμοποίηση προφυλακτικοῦ σήμερα παρὰ νὰ ἀντιμετωπίζει τὸν ἄρρωστο μὲ AIDS αὖτο».

Δὲν διστάζω νὰ συνομολογήσω δτὶ στὸ AIDS δπως καὶ σ' δλα τὰ σεξουαλικῶς μεταδιδόμενα νοσήματα ἐπιβάλλεται νὰ λέγονται τὰ πράγματα μὲ τὸ ὄνομά τους δσο καὶ ἀν αὐτὸ ἐνοχλεῖ. Όπως ἀναφέρθηκε, δὶς τοῦ AIDS μεταδίδεται μὲ τὸ σπέρμα, καὶ ἐνδεχομένως μὲ τὰ κολπικὰ ὑγρά. Αὐτὸ σημαίνει δτὶ δ ἀνθρωπος μπορεῖ νὰ μολυνθεῖ σεξουαλικὰ μὲ τὸν ἐξῆς τρόπους κατὰ σειρὰ ἐλαττούμενον κινδύνου:

1) Παθητικὸ καὶ ἐνεργητικὸ πρωτικὸ σέξ. Τὸ πρῶτο εἶναι πολὺ πιὸ ἐπικίνδυνο ἀπὸ τὸ δεύτερο. Πρέπει δμως νὰ γίνει γνωστὸ δτὶ οἱ δμοφυλόφιλοι σὲ μεγάλο ποσοστὸ ἐναλλάσσονται στὸν ἐνεργητικὸ ἢ παθητικὸ ρόλο.

2) Παθητικὸ καὶ ἐνεργητικὸ κολπικὸ σέξ. Οἱ γυναῖκες φαίνεται δτὶ μολύνονται πιὸ εύκολα ἀπὸ τὸν ἀντρες.

3) Εἰσοδος μολυσμένου σπέρματος ἢ αἷματος στὸν ὁργανισμὸ ἀπὸ ἐπιφάνεια ποὺ ἔχει χάσει τὴν ἀκεραιότητά της, δηλαδὴ ἔχει ύποστεῖ καὶ τὸν ἐλάχιστο τραυματισμό.

Πόσος ἀκριβῶς εἶναι ὁ κίνδυνος νὰ μολυνθεῖ κάποιος ἢ κάποια μὲ μιὰ καὶ μόνο σεξουαλικὴ ἐπαφὴ δὲν εἶναι γνωστό. Ἡ μεταδοτικότητα ἐπηρεάζεται ἀπὸ παραγοντες τοπικοὺς καὶ συστηματικοὺς ποὺ αὐξάνονται τόσο τὴ μολυσματικότητα τοῦ φορέα ὃσο καὶ τὴ δεκτικότητα τοῦ ὑγιούς. Ὑπάρχουν ἄτομα εἴτε ἐτεροφυλόφιλα εἴτε διοφυλόφιλα ποὺ είχαν ἐπανειλημμένες σεξουαλικὲς σχέσεις μὲ φορεῖς τοῦ ιοῦ χωρὶς νὰ μολυνθοῦν. Ὑπάρχουν ὅμως καὶ περιπτώσεις ποὺ μία, μόνο μία σεξουαλικὴ ἐπαφὴ μὲ φορέα τοῦ ιοῦ προκάλεσε μόλυνση τοῦ ὑγιούς. Ὑπάρχει ἐπίσης καὶ τὸ τραγικὸ συμβάν στὴν Ανστραλία ποὺ τὸ σπέρμα δότη ὃ ὅποιος ἦταν φορέας τοῦ ιοῦ μόλυνε 4 ἀπὸ τὶς 8 γυναικες ποὺ ὑποβλήθηκαν σὲ τεχνητὴ γονιμοποίηση. Ὑπάρχει τέλος καὶ ἡ περίπτωση θηλυκοῦ χιμπαντζῆ ποὺ μολύνθηκε μὲ μία μόνο τεχνητὴ ἔγχυση μολυσμένου σπέρματος στὸν κόλπο του. Τὸ συμπέρασμα εἶναι ὅτι κάθε ἐρωτικὴ ἐπαφὴ μὲ σύντροφο ποὺ ἐνδέχεται νὰ εἴναι φορέας τοῦ ιοῦ μπορεῖ νὰ προκαλέσει μόλυνση καὶ ὅτι ὁ κίνδυνος αὐτὸς σχεδὸν μηδενίζεται ἀν χρησιμοποιηθεῖ προφυλακτικό.

Ἡ χρησιμοποίηση προφυλακτικοῦ στὴ μὴ μονογαμικὴ σχέση δὲν δείχνει ἔλλειψη ἐμπιστοσύνης ἢ ἔμμεση ὅμολογία ὅτι ὅποιος τὸ χρησιμοποιεῖ ἐνδέχεται νὰ εἴναι φορέας. Δηλώνει πολὺ ἀπλὰ ὅτι ἡ ἔννοια «προστατεύω τὸν έαυτό μου» γίνεται συνώνυμη μὲ τὸ «προστατεύω τὸν ἐρωτικό μου σύντροφο»: *Geste d'amour ἀποκαλοῦν τὴ χρήση τοῦ προφυλακτικοῦ οἱ Γάλλοι ποὺ φαίνεται ὅτι τὸ ἀπεχθάνονται περισσότερο ἀπὸ κάθε ἄλλο Εὐρωπαϊκό, ἀφοῦ μόνο 70% τὸ είχαν χρησιμοποιήσει ποὺν ἀρχίσει ἡ ἐνημέρωση γιὰ τὸ AIDS.*

Στὴ χώρα μας ἡ χρησιμοποίηση τοῦ προφυλακτικοῦ ὡς ἀντισυλληπτικοῦ καὶ γιὰ τὴν ἀποφυγὴ ἀφροδισιών νοσημάτων ἦταν καὶ ἐξακολουθεῖ νὰ εἴναι σχετικῶς διαδεδομένη. Γι' αὐτὸ καὶ ἡ σωστὴ ἐνημέρωση, ὅταν καὶ ὅποτε γίνει μὲ τοὺς σύγχρονους κανόνες τῆς ἀποτελεσματικῆς ἀνθρώπινης ἐπικοινωνίας ποὺ στοχεύει στὴ μεταβολὴ τῆς συμπεριφορᾶς, ἵσως συναντήσει λιγότερα ἐμπόδια ἀπὸ ἄλλες χῶρες τῶν ὅποιων οἱ λαοὶ ἔχονται ἀποξενωθεῖ ἀπὸ τὸ προφυλακτικό.

Τὰ ἐπιδημιολογικὰ στοιχεῖα ποὺ συνθέτουν τὴν παγκόσμια εἰκόνα τοῦ AIDS εἶναι ἄνισα καὶ ἀτελή. Θὰ προσπαθήσω νὰ σᾶς δώσω τὴν εἰκόνα αὐτὴ παρὰ τὶς ἀτέλειες τῆς.

Τὸ AIDS εἶναι κατ' ἔξοχὴν σεξουαλικὰ μεταδιδόμενη νόσος. Δὲν ἔρχεται ὁ ίδις στὸν ἄνθρωπο. Ὁ ἄνθρωπος πηγαίνει στὴ μοιραία συνάντηση μὲ τὸν ίδιο. Σχεδὸν 75% τῶν θυμάτων τοῦ AIDS στὶς ΗΠΑ ἦταν ἄνδρες διοφυλόφιλοι καὶ ἀμφιφυλόφιλοι, καὶ τοῦτο διότι, ὅπως ἀναφέρθηκε, τὸ πρωκτικὸ σὲξ εἶναι ὁ πιὸ ἐπικίνδυνος τρόπος γιὰ τὴ μετάδοση τοῦ ιοῦ. Τὰ ἐπιδημιολογικὰ στοιχεῖα ἀπὸ τὴν Αἴτη καὶ τὴν Αφρικὴ δὲν ἀφήνουν καμιὰ ἀμφιβολία ὅτι τὸ AIDS μεταδίδεται καὶ μεταξὺ

έτεροφύλων. Στίς περιοχές αυτές ή ἀναλογία μεταξύ ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν ποὺ πάσχουν ἀπὸ AIDS εἶναι 1:1, ἐνῷ στίς ΗΠΑ ή ἀναλογία εἶναι 13 ἀνδρες πρὸς 1 γυναικα.⁵ Η ἔξέταση 300.000 ὑποψηφίων καὶ τῶν δύο φύλων γιὰ κατάταξη στίς ἔνοπλες δυνάμεις τῶν ΗΠΑ ἔδωσαν σημαντικὲς πληροφορίες. Διαπιστώθηκε ὅτι η συχνότητα τῶν φορέων τοῦ ἰοῦ σὲ ἐθνικὸ ἐπίπεδο ἦταν 1.6%⁶. Στὴ Νέᾳ Υόρκη η συχνότητα ἦταν 10.4%⁷, δηλαδὴ περισσότερο ἀπὸ 6 φορὲς μεγαλύτερη, καὶ η ἀναλογία τῶν φορέων μεταξύ ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν ἦταν σχεδὸν η ἴδια, σὲ 5 ἀνδρες ἀντιστοιχοῦσαν 4 γυναικες. ⁸ Ισως ἀκόμη πιὸ σημαντικὸ καὶ ἐνδιαφέρον εἶναι ὅτι η ἀναλογία τῶν φορέων τοῦ ἰοῦ αὐξανε μὲ τὴν ἡλικία. Στὸν μικρότερον τῶν 18 ἐτῶν η ἀναλογία τῶν φορέων ἦταν μικρότερη ἀπὸ 1:5000. Στὸν 18-19 ἐτῶν ἦταν 1:2500. Στὸν 21-24 ἐτῶν ἦταν 1:500 καὶ στὸν μεγαλύτερον τῶν 25 ἐτῶν η ἀναλογία τῶν φορέων ἦταν 1:200.

Τὸ 1985 στὶς ΗΠΑ μόνο τὸ 1.7% τῶν πασχόντων εἶχαν μολυνθεῖ ἀπὸ ἔτεροφύλων σχέση. ⁹ Η πρόβλεψη εἶναι ὅτι τὸ 1991 τὸ ποσοστὸ τῆς ἔτεροφύλων μολυνσης θὰ ἔχει σαφῶς ὑπερβεῖ τὰ 5%. Στὴ Νορβηγία σήμερα τὰ 25% τῶν νέων φορέων τοῦ ἰοῦ εἶναι γυναικες. Σὲ ποσοστιαίᾳ ἀναλογίᾳ η ἔτεροφύλων μετάδοση σήμερα αὐξάνεται μὲ ταχύτερο ρυθμὸ ἀπὸ δύοιδήποτε ἄλλο τρόπο μεταδόσεως τῆς νόσου. Δύο εἶναι οἱ κύριες πηγὲς τῆς ἔτεροφύλων μολυνσης. Οἱ τοξικομανεῖς πόρνες καὶ οἱ ἀμφιφυλόφιλοι ἀνδρες. ¹⁰ Αντίθετα η μετάδοση τῆς νόσου μεταξὺ δύοφυλων στὶς ΗΠΑ ἀλλὰ καὶ σ' ἄλλες περιοχές τοῦ κόσμου ἐμφανίζει τὸν τελευταίον μῆνες σαφὴ ὑποχώρηση.

Τὸ ρεκόρ σὲ πάσχοντες στὸ δυτικὸ κόσμο τὸ ἔχονταν οἱ ΗΠΑ μὲ 20 περιπτώσεις AIDS σὲ κάθε 100.000 κατοίκους. Στὴν Εὐρώπη προηγοῦνται η Ἐλβετία καὶ η Γαλλία μὲ 5 καὶ η Λατίνα μὲ 4 περιπτώσεις σὲ 100.000. ¹¹ Εμεῖς, δπως ἀνέφερα στὴν ἀρχὴ τῆς διμιλίας μου, ἔχοντες 1 περίπτωση σὲ 100.000 κατοίκους. Στὰ νησιὰ τῆς Καραϊβικῆς τὰ πρόγματα ἀγριεύονται. Οἱ Μπαχάμες ἔχονταν 40 καὶ οἱ Βερμοῦδες 100 περιπτώσεις AIDS σὲ 100.000 κατοίκους.

¹² Η τραγωδία στὴν κορύφωσή της διαδραματίζεται δμως στὴν κεντρικὴ καὶ ἀνατολικὴ Αφρική. Στὶς περιοχές αυτές δ σεξουαλικὰ ἐνεργός ἀστικὸς πληθυσμὸς ἔχει μολυνθεῖ σὲ ποσοστὸ περίπου 20%. ¹³ Η ἀναλογία τῶν φορέων μεταξύ ἀνδρῶν-γυναικῶν εἶναι ἴδια. Πέντε στὰ 100 νεογνά γεννιῶνται μὲ AIDS. Τὰ τρία ἀπὸ δέν θὰ ποιολάβουν οὕτε τὰ πρῶτα τοὺς γενέθλια.

Στὴν Αφρικὴ οἱ θάνατοι ἀπὸ AIDS, σ' ἀντίθεση μὲ δλες τὶς ἄλλες ἀρρώστιες ποὺ σκοτώνουν κυρίως παιδιὰ καὶ γέροντες, θὰ ἐπισυμβοῦν στὸ μέγιστο ποσοστὸ σὲ ἀτομα ἡλικίας 20-40 ἐτῶν. Δηλαδὴ θὰ χαθοῦν αὐτοὶ ποὺ στηρίζονται μὲ τὴ δονλειά τοὺς τὰ παιδιὰ καὶ τοὺς γέροντες. Κάθε ἐργαζόμενος θὰ ἔχει νὰ θρέψει πολὺ

περισσότερα ἀτομα ἀπ' ὅ, τι σήμερα. Ὡς Ἀφρικὴ θὰ γίνει ἀκόμη φτωχότερη. Ὡς πείνα ποὺ σήμερα σκοτώνει πολλοὺς θὰ σκοτώνει περισσότερους αὖτοι.

Σὲ μιὰ περιοχὴ τῆς Κεντρικῆς Αφρικῆς 68% τῶν ἐργατῶν ἐνὸς μεγάλου δρυχείου βρέθηκαν φορεῖς τῆς νόσου. Οἱ περισσότεροι ζοῦν μακριὰ ἀπὸ τὶς οἰκογένειές τους. Ἐπισκέπτονται κατὰ καιροὺς πότε τοὺς τοπικοὺς οἰκους ἀνοχῆς καὶ πότε τὶς οἰκογένειές τους. Ὡς ἐπιδημία ἔξαπλωνται. Κανένας δὲρ μπορεῖ νὰ προβλέψῃ ἀνὴρ η ἐκμετάλλευση τῶν δρυχείων τῆς κεντρικῆς καὶ ἀνατολικῆς Αφρικῆς θὰ εἴναι δυνατὴ στὸ μέλλον καὶ ποιὲς ἐπιπτώσεις μπορεῖ νὰ ὑπάρξουν στὶς διεθνεῖς τιμὲς δρισμένων μετάλλων.

Στὴν πόλη τῆς Λούξάνα 6% τῶν μαθητῶν τοῦ Λυκείου καὶ 10% τῶν φοιτητῶν βρέθηκαν φορεῖς. Ἰσως τὸ μεγαλύτερο τίμημα τῆς Αφρικῆς στὸ AIDS εἴναι ὅτι θὰ χαθεῖ μεγάλο ποσοστὸ τοῦ λιγοστοῦ μορφωμένου δυναμικοῦ τῆς. Ὡς πολιτικὴ κατάσταση, ἡ βιομηχανία, δ τουρισμός, ἡ γεωργία, τὸ ισοζύγιο πληρωμῶν, ἡ δημόσια διοίκηση, ἡ παιδεία, ἡ άνγεια, δλα θὰ ἐπηρεασθοῦν ἀρνητικά.

Ἐπειδὴ πολλὰ ἔχον γραφεῖ γιὰ τὴν προέλευση τοῦ ἵνα τοῦ AIDS, ἀξίζει τὸν κόπο νὰ σᾶς ἀναφέρω ὅτι ὑπάρχουν ἰσχυρὲς ἐνδείξεις ὅτι δ ἵνα πρωτομόδινε τὸν ἄνθρωπο στὴν κεντρικὴ Αφρικὴ πρὸν πολλὲς δεκάδες χρόνια. Τὸ παλιότερο δεῖγμα ἀνθρώπων αἵματος ποὺ ἦταν φυλαγμένο σὲ ψυγεῖο γιὰ ἄλλους λόγους καὶ στὸ δποτὸ ἀποδείχθηκε ἡ παρουσία ἀντισωμάτων κατὰ τοῦ ἵνα τοῦ AIDS χρονολογεῖται ἀπὸ τὸ 1959. Πρὸν σχεδὸν 30 χρόνια. Καὶ οἱ γηγενεῖς γέροντες δὲν ξενίζονται μὲ τὰ συμπτώματα τοῦ AIDS. Γιατὶ θυμοῦνται ἀπὸ τὰ παιδικά τους χρόνια ἀρρώστους μὲ παρόμοια συμπτώματα ποὺ ὀδηγοῦσσαν σὲ μεγάλη ἀπίσχναση κοὶ εελικὰ στὸ θάνατο.

Slim disease, ἀπισχναντικὴ νόσος, μεταφράζεται σταθερὰ ἡ δποια ὀνομασία χρησιμοποιεῖται ἀπὸ τὶς πολλὲς τοπικὲς διαλέκτους, γιὰ νὰ ὑποδηλώσει τὴν παλιὰ δρρώστια ποὺ μὲ μεγάλη πιθανότητα δὲν ἦταν ἄλλη ἀπὸ τὸ AIDS. Πάντως ἡ ἐξάπλωση τοῦ ἵνα ἀπὸ τὴν Αφρικὴ πρὸς τὴν Αϊτή —μεγάλος ἀριθμὸς Αϊτινῶν ἐργάζονταν ἀπὸ παλιὰ στὸ Ζαΐρ— πρὸς τὶς ΗΠΑ καὶ τὴν Εὐρώπη ἔγινε τὴ δεκαετία τοῦ 1970, κυρίως μὲ τὶς σημαντικὲς μετακινήσεις πληθυσμοῦ ποὺ ἀκολούθησαν τὴν ἀνεξαρτησία πολλῶν ἀφρικανικῶν χωρῶν καὶ λιγότερο μὲ τὸν τουρισμό. Σὲ πολὺ μεγάλο ποσοστὸ αὐτοὶ ποὺ ἔχονται ἡδη πεθάνει ἡ πάσχονται ἀπὸ AIDS σήμερα μολύνθηκαν στὴ δεκαετία τοῦ 1970 ἡ τὰ πρῶτα δύο χρόνια αὐτῆς τῆς δεκαετίας. Ἀπὸ τὴ στιγμὴ λοιπὸν ποὺ πρωτομολόνθηκε ὁ ἀνθρώπος μὲ τὸν ἵνα τοῦ AIDS, μέχρι καὶ πρὸν 6-7 χρόνια ἡ ἐξάπλωσή του ἦταν ἀναπόφευκτη. Πῶς μποροῦσε νὰ προληφθεῖ, ἀφοῦ τίποτα ἡ σχεδὸν τίποτα δὲν ἦταν γνωστὸ γιὰ τὴ νόσο αὐτὴ οὕτε γιὰ τὸν ἵνα ποὺ τὴν προκαλεῖ;

‘Ο ίδιος τοῦ AIDS πέρασε στὸν ἀνθρωπὸν ἀπὸ τὸν πράσινο πίθηκο τῆς ³Αφρικῆς γιὰ τὸν δόποιο ὁ ίδιος αὐτὸς δὲν εἶναι παθογόνος. ⁴Ο τρόπος ποὺ μολύνθηκε ὁ ἀνθρωπὸς βασάνισε γιὰ χρόνια τὸν μελετητὴς τῆς νόσου. Μήπως ὁ ἀνθρωπὸς ἔφαγε πίθηκο; Εἶναι ἀπίθανο, διότι δὲν συνηθίζεται καὶ διότι μόλυνον ἀπὸ τὴν πεπτικὴ ὅδο δὲν ἔχει ἀποδειχθεῖ ἀλλὰ καὶ διότι εἶναι ἐξίσουν ἀπίθανον νὰ μὴν τὸν ἔψησε προηγουμένως, ὅπότε ὁ θερμοεναίσθητος ίδιος θὰ εἴχε καταστραφεῖ. Μήπως ὁ πίθηκος δάγκωσε τὸν ἀνθρωπὸν; Μὲ τὸ δάγκωμα μποροῦσε νὰ τὸν κολλήσει λόσσα ἀλλὰ ὅχι AIDS. Μήπως μεταδόθηκε μὲ τὰ κοννούπτια ἢ ἀλλὰ ἔντομα; ⁵Ο ἀνθρωπὸς μπορεῖ νὰ πάθει ἀπὸ δίγηματα ἐντόμων κιτρινοῦ πυρετό, ἐλονοσία καὶ ἄλλες ἀρρώστιες ἀλλὰ ὅχι AIDS. ⁶Η πιθανότητα τῆς αἱματογενοῦς ἢ τῆς σεξουαλικῆς μεταδόσεως δὲν φαινόταν πιθανοφανής. Κι’ δμως. ⁷Ο Anicet Kashamura γεννήθηκε καὶ μεγάλωσε στὴν περιοχὴ Kivu ποὺ βρίσκεται στὶς μεγάλες λίμνες τῆς κεντρικῆς ⁸Αφρικῆς, στὰ σύνορα τῆς Rwanda μὲ τὸ Zaire. Στὴ συνέχεια σπούδασε στὴ Γαλλία ἀνθρωπολόγος καὶ ξαπλώσισε στὴν πατρίδα τὸν. Μελέτησε γιὰ ἀρκετὰ χρόνια τὰ ἥθη τῶν συμπατριωτῶν του, ἰδιαίτερα τὰ σεξουαλικά, καὶ τὸ 1973 δημοσίευσε στὸ Παρέσι ⁹ένα βιβλίο μὲ γενικὸ τίτλο «Famille, sexualité et culture» καὶ ὑπότιτλο: δοκίμιο γιὰ τὰ σεξουαλικὰ ἥθη τῶν λαῶν τῶν μεγάλων λιμνῶν τῆς ¹⁰Αφρικῆς. Στὴ σελίδα 137 περιγράφει ὅτι οἱ ἀντρες καὶ οἱ γυναικες τῆς φυλῆς τῶν Idjwi ποῦ ζοῦν οὐ ¹¹ένα νησὶ τῆς λίμνης Kivu, γιὰ νὰ διεγερθοῦν καὶ ν’ αὖξήσοντ τὴ σεξουαλικὴ τὸν ἐνεργητικότητα, ἐμβολιάζοντ αἷμα πράσινον πιθήκουν στὸν μηρούς, τὴν ἡβικὴ χώρα καὶ τὴ φάρη τους. Οἱ ἀνδρες χρησιμοποιοῦν αἷμα ἀρσενικοῦ πιθήκουν καὶ οἱ γυναικες θηλυκοῦ.

Τὸ βιβλίο τοῦ Kashamura ἀνακάλυψε δὲ Γάλλος ἐρευνητὴς κ. Noireau ποὺ ἐργάζεται στὴ Brazaville τῆς Δημοκρατίας τοῦ Κογκό καὶ ἡ σχετικὴ δημοσίευση ἔγινε στὸ ιατρικὸ περιοδικὸ Lancet τὸν ¹²Ιούνιο τοῦ 1987.

Αἱματογενῆς συνεπῶς ἦταν ἡ μόλυνση τοῦ ἀνθρώπου. Μολύνθηκε μόνος του, μὲ τὰ ἴδια τὸν τὰ χέρια. ¹³Αντρες καὶ γυναικες ἐξίσουν ὑπεύθυνοι. Τίποτα βεβαίως δὲν ἀποκλείει νὰ ἀποδειχθεῖ στὸ μέλλον καὶ ἄλλη ἐστία πρωτομολύνσεως ἵσως σὲ κάποια ἄλλη ἥπειρο.

Καὶ τώρα ἔρχομαι στὸ τρίτο καὶ κυριότερο μέρος τῆς δμιλίας μου, στὴν πρόληψη τῆς νόσου.

Δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία ὅτι ὁ κίνδυνος τοῦ AIDS ἀπὸ τὶς σεξουαλικὲς σχέσεις μεταξὺ ἐτεροφύλων στὴ χώρα μας εἶναι ἀκόμη πολὺ μικρός. ¹⁴Ελάχιστος ἀλλὰ ὑπαρκτός. ¹⁵Οπως ἀποδείχθηκε —ἡ πείρα εἶναι διεθνής— χρειάσθηκαν λίγα μόνο χρόνια γιὰ νὰ γίνει ὁ μικρὸς κίνδυνος μεγάλος. ¹⁶Εμεῖς ἔχουμε τὸ προνόμιο νὰ βρισκόμαστε ἐπιδημιολογικὰ ἐκεῖ ποὺ βρίσκονταν οἱ ΗΠΑ πεὶν 6-7 χρόνια ἢ ἐκεῖ ποὺ

βρίσκονταν οι βορειοευρωπαϊκές χώρες άλλα και οι μεγάλες μεσογειακές χώρες πρὶν 3 ή 4 χρόνια, ἐνῶ ἔχουμε γιὰ ἀμυνά μας τὶς γνώσεις και τὴν πείρα γιὰ τὸ AIDS τοῦ σήμερα, τοῦ 1988. Θὰ ἥταν λάθος ἀν δὲν ἐπωφελούμαστε, ἀν δὲν ἀξιοποιούσαμε τὸ μεγάλο αὐτὸ προνόμιο.

“Εχω τὴν ἴσχυρὴ ἐντύπωση ὅτι δὲν τὸ ἀξιοποιοῦμε ἐπαρκῶς.

Οἱ ἐπιπτώσεις τοῦ AIDS καλέπτονταν ὅλο σχεδὸν τὸ φάσμα τῆς σύγχρονης ζωῆς. Γιὰ τὴν ἀντιμετώπισή τους χρειάζεται η ἐνεργὸς συμμετοχὴ ἐκπροσώπων ὅσων γίνεται περισσοτέρων τομέων τοῦ κοινωνικοῦ βίου. Πέρα απὸ τὴν ἰατρικὴ και τὴν παιδεία πρέπει νὰ ἐκπροσωπηθοῦν ἡ πολιτική, ἡ κοινωνιολογία, τὸ δίκαιο, τὰ μέσα ἐνημερώσεως, οἱ ἀσφαλιστικοὶ ὁργανισμοί, ἡ ἐργοδοσία, οἱ ἐργαζόμενοι, δ λόγος, οἱ τέχνες και ὅποιος ἄλλος κριθεῖ ὅτι μπορεῖ νὰ βοηθήσει. Ἡ ἐπιτροπὴ αὐτὴ πέρα απὸ τὴ στενὴ συνεργασία της μὲ τὸ ‘Υπουργεῖο ‘Υγείας πρέπει νὰ εἶναι και ὁ σύμβουλος τῆς ὑπεύθυνης πολιτικῆς ἡγεσίας τοῦ τόπου. Αὐτὰ συνιστοῦν ὁ Jonathan Mann, ὁ ὑπεύθυνος τῆς Παγκόσμιας Οργανώσεως ‘Υγείας γιὰ τὸ AIDS, και ἡ Karin Edstrom, ὑπεύθυνος τῆς UNICEF, και ἴσχύονταν φυσικὰ γιὰ ὅλες τὶς χώρες τοῦ κόσμου. ‘Υποθέτω και γιὰ τὴ δική μας.

“Η σωστὴ ἐνημέρωση εἶναι τὸ μοναδικὸ ὅπλο γιὰ τὴν ἀναστολὴ τῆς ἐξαπλώσεως τοῦ AIDS, μιὰ και δὲν ὑπάρχει οὕτε προβλέπεται γιὰ τὸ ἐγγὺς μέλλον ἀποτελεσματικὴ θεραπεία ἡ πρόληψη μὲ ἐμβόλιο. Ἡ ἐνημέρωση καθ’ ἕαντῃ ποτὲ δὲν εἶναι ἀρκετὴ γιὰ τὴν πρόληψη. Τὸ βασικὸ εἶναι ν’ ἀντιληφθεῖ, νὰ αἰσθανθεῖ τὸ ἀτομοῦ ὅτι πραγματικὰ κινδύνευτοι. Γιὰ τοῦτο η ἐνημέρωση πρέπει ν’ ἀποβλέπει στὸ νὰ δημιουργήσει στὸ σύνολο τοῦ πληθυσμοῦ τὴν αἰσθηση ὅτι τὸ AIDS εἶναι ὀτομικό τον θέμα. Μόνο δ ἔντονος, συνεχὴς προσωπικὸς στοχασμὸς μπορεῖ νὰ ὀδηγήσει στὴν ἀποδοχὴ, νίοθέτηση και σταθερὴ διατήρηση συμπεριφορᾶς ποὺ νὰ ἀποκλείει τὴ μόλυνση. Ἐξίσου σημαντικὸς στόχος τῆς ἐνημέρωσης εἶναι νὰ μὴ ἐπιτρέψει τὴ δημιουργία ἀνυπόστατον και ὑπερβολικοῦ φόβου ποὺ μπορεῖ νὰ ὀποβεῖ τὸ ἴδιο ἡ και περισσότερο καταστρεπτικὸς ἀπὸ τὴν ἀρρώστια. Ἀλλοίμονο ἀν η νοοοφορία δηλητηριάσει τὴν ψυχὴ τοῦ ἀνθρώπου, ἵδιαίτερα τῶν νέων και τοὺς σκοτώσει τὴ χροὰ τῆς ζωῆς, τὴ χαρὰ τοῦ ἔρωτα, μὲ τὶς ἀπροσμέτρητες δισμενεῖς ψυχικὲς ἐπιπτώσεις. Παράλληλα η ὑπερεκτίμηση τοῦ κινδύνου παραλύει τὴ λογικὴ και ἀποσβένει τὴν ἀνεπιτικότητα και τὴν κοινωνικὴ ἀλληλεγγύη, στοιχεῖα ἀπαραίτητα σὲ κάθε διαδική προσπάθεια ἀλλὰ συγχρόνως και ἵδιατέρως εὐθραυστα.

“Η τρέχουσα κοινωνικὴ πραγματικότητα ἀποδεικνύει ὅτι ἀρκετὸς κόσμος ὑπερτιμᾷ τὸν κίνδυνο τοῦ AIDS. Φοβᾶται ὅτι μεταδίδεται μὲ τρόπους ποὺ δὲν μεταδίδεται, ἐνῶ ἀγνοεῖ τὰ συγκεκριμένα μέτρα μὲ τὰ ὅποια μπορεῖ νὰ προστατευθεῖ. Τὸ παράδοξο πάντως εἶναι ὅτι φοβοῦνται περισσότερο ἐκεῖνοι ποὺ δὲν ἔχουν λόγου

νὰ φοβοῦνται καὶ ἀδιαφοροῦν δσοι ἔχοντα κάθε λόγο νὰ φοβοῦνται.

‘Ο ἀνθρωπος γενικὰ τείνει νὰ ὑποτιμᾷ τὸν γνωστούς, τοὺς οἰκείους κινδύνους. Ἀντίθετα μεγεθύνει καὶ ὑπερτιμᾶ τοὺς ἄγνωστους, τοὺς ἀόρατους, αὐτοὺς ποὺ μπορεῖ νὰ ἀποβοῦν καταστροφικοί. Ὁ κίνδυνος τοῦ AIDS καὶ ἄγνωστος εἶναι καὶ ἀόρατος καὶ καταστροφικός. Δὲν εἶναι λοιπὸν ἀνεξήγητο γιατί ὑπερτιμᾶται. Ἡ ὑποκειμενικὴ αἰσθηση τοῦ κινδύνου ἐνσωματώνεται συχνὰ στὸ σύστημα πεποιθήσεων, ἀξιῶν, προτύπων ποὺ συναποτελοῦν μέρος τῆς κοιλούρας μας. Εἰδικότερα ἡ ἐκτίμηση τοῦ κινδύνου τοῦ AIDS ἐπηρεάζεται σημαντικὰ ἀπὸ τὴν ὑποκειμενικὴ ἀντίληψη τῆς ἔννοιας τοῦ ἥθικοῦ καὶ τοῦ νόμιμου. Δὲν εἶναι λοιπὸν περίεργο καὶ ἀνεξήγητο, γιατὶ ὁ φόρος τοῦ AIDS δημιούργησε σὲ πολλές χῶρες καὶ θά ἐξανολούθησε νὰ δημιουργεῖ καταρανγὴ καὶ ἀνιση μεταχείριση κατὰ τῶν ἀρρώστων καὶ τῶν φορέων τοῦ ιοῦ καὶ ἀπαίτηση γιὰ τὴ λήψη δραστικῶν κατασταλτικῶν μέτρων. Οἱ ἀντιδράσεις αὐτὲς συχνὰ συνοδεύονται καὶ μὲ συνθήματα κατὰ τῶν ἀρρώστων, τοῦ τύπου «τέτοιοι ποὺ εἶναι, καλά ἔκανε καὶ τοὺς τιμώρησε ὁ Θεος». Ὑπενθυμίζω ὅτι ὅλες οἱ μεγάλες ἐπιδημίες ἔχουν χαρακτηριστεῖ στὸν καιρό τους θεόσταλτες. Ἰσως γιατὶ ὁ χαρακτηρισμὸς τονώνει τὴν ἐπαρξὴ καὶ ὑπενθυμίζει τὴν παντοδύναμία τοῦ Θεοῦ. Ἐγα τέτοιο κοινωνικὸ κλίμα ἀποτελεῖ μεγάλη ἀπειλὴ γιὰ τὴ δημόσια ὑγεία καὶ μεγάλο ἐμπόδιο στὴν κατάκτηση τῆς ἐπιθυμητῆς συμπεριφορᾶς ποὺ μπορεῖ τελικὰ νὰ ὀδηγήσει στὴν ἀπαλλαγὴ τοῦ ἀνθρώπου ἀπὸ τὸ AIDS.

Παραδειγμα ἀνεπιτυχοῦς πολιτικῆς οτὴν ἀντιμετώπιση τοῦ AIDS σὲ ἑθνικὸ ἐπίπεδο εἶναι οἱ ΗΠΑ. Ἀγνόησαν σὲ μεγάλο βαθμὸ τὶς σωστὲς ὑποδείξεις τοῦ δικοῦ τους γενικοῦ διευθυντοῦ τῶν ὑπηρεσιῶν δημόσιας ὑγείας Everett Coop καὶ ὅλων τῶν ἐπιστημονικῶν σωμάτων. Προτίμησαν τὴν ἥθικολογικὴ ὅδο. Υἱοθέτησαν τὴν προβολὴ τῆς πιστῆς μονογαμικῆς οχέσεως —καὶ μὲ γνώμονα τὴ δημόσια ὑγεία ἔκαναν πολὺ καλά— ὅλλα ἀγνόησαν τελείως τὴν ἔννοια τοῦ ἀσφαλοῦς σέξ, τὴ χεήση τοῦ προφυλακτικοῦ, ἀγνόησαν καὶ τοὺς τοξικομανεῖς σὰν νὰ μὴν ὑπῆρχαν.

Οἱ New York Times ποὺν λίγους μῆνες χαρακτήρισαν τὴν πολιτικὴ τοῦ προέδρου Reagan στὸ θέμα AIDS «ἀκατανόητη καὶ ἀδικαιολόγητη» (*beyond comprehension or excuse*). Πρέπει νὰ ογκειωθεῖ ὅτι ὅχι μόνο οἱ ΗΠΑ ἀλλὰ καὶ ἡ Σοβιετικὴ Ἔνωση καὶ ἡ Κίνα διακατέχονται ἀπὸ ἀναχρονιστικό, καταπιεστικό καὶ ἐπιδημιολογικὰ ἐπικίνδυνο πνεῦμα. Ἡ τακτικὴ αὐτὴ ἔχεισε δυστυχῶς ν' ἀποδίδει τοὺς πικροὺς καρπούς της.

Τὸ AIDS καὶ ἡ πρωτικὴ γονόρροια ἐμφανίζουν σημαντικὴ ἐλάττωση στοὺς δύο φυλέριλους στὶς ΗΠΑ. Εἶναι σαφὲς καὶ παρήγορο ὅτι ἡ ὁμάδα τῶν ἀνθρώπων μὲ τὴν πιὸ ἐπικίνδυνη ἐρωτικὴ συμπεριφορὰ ποὺ πλήρωσε βαρύτατο τίμημα στὸ AIDS πῆρε τὸ μήνυμά της. Μὲ ἐνημερωτικὴ προσπάθεια ἐξαιρετικοῦ ἐπιπέδου, ποὺ

ηταν πρωβούλια και ενθύρη σὲ μέγιστο βαθμὸ τῆς δικῆς τους κοινότητας, οἱ διοφυλόφιλοι ἄλλαξαν ἐρωτικὴ συμπεριφορά. Χρησιμοποιοῦν σὲ μεγάλο ποσοστὸ προφυλακτικὸ καὶ περιόρισαν δραστικὰ τὸν ἀριθμὸ τῶν ἐρωτικῶν τους συντρόφων. Ἀρίθμετα οἱ τοξικομανεῖς, οἱ πόρνες καὶ οἱ ἐτεροφυλόφιλοι ἐμφανίζονται προοδευτικὴ αὐξηση τῆς μόλυνσής τους μὲ τὸν ἵὸ τοῦ AIDS. Ἡ σημαντικὴ αὔξηση τῆς σύφιλης στὶς ΗΠΑ, ποὺ ἀνακοινώθηκε μόλις ποὺν δύο ἑβδομάδες ἀπὸ τὸ κέντρο ἐλέγχου ἐπιδημικῶν νόσων, ἔρχεται καὶ αὐτὴ μὲ τὴ σειρὰ τῆς νὰ ἐπιβεβαιώσει ὅτι ἡ σύνδεση τοῦ AIDS σχεδὸν ἀποκλειστικὰ μὲ τοὺς διοφυλόφιλους εἶναι μεγάλο λάθος. Ἡ αὔξηση τῆς σύφιλης, τῆς κλασικῆς οεξοναλικὰ μεταδιδόμενης νόσου μεταξὺ ἐτεροφυλαφίλων, προδικάζει παράλληλη αὐξηση τῆς μολύνσεως καὶ μὲ τὸν ἵὸ τοῦ AIDS.

Εἶναι προφανὲς ὅτι στὶς ΗΠΑ τουλάχιστον ἡ διαφώτιση τοῦ γενικοῦ πληθυσμοῦ γιὰ τὸ AIDS δὲν κατόρθωσε μέχρι τώρα νὰ πετύχει τὴν ἐπιθυμητὴν μεταβολὴ τῆς ἐρωτικῆς συμπεριφορᾶς, μὲ ἐξαιρεση τοὺς διοφυλόφιλους. Θὰ ἦταν ὅμως τραγικὸ νὰ πληρώσει δὲ τεροφυλόφιλος, ὁ γενικὸς πληθυσμὸς τὸ τίμημα ποὺ πλήρωσαν οἱ διοφυλόφιλοι στὸ AIDS, γιὰ νὰ πεισθεῖ ὁ ἀποκτήσει ἀσφαλὴ γιὰ τὴν ύγεια του ἐρωτικὴ συμπεριφορά.

Τὸ δίλημμα ἀν προέχει ἡ προστασία αὐτῶν ποὺ πάσχουν ἡ τῆς υπόλοιπης κοινωνίας εἶναι ἰατρικῶς ἀνυπόσταστο. Τὰ συμφέροντα τῶν ληγῶν, τῶν ἀρρώστων συμπίπτονταν ἀπολύτως μὲ τὰ συμφέροντα τῶν πολλῶν, τῶν ψυχῶν. Ἡ στρατηγικὴ γιὰ τὴν προστασία καὶ τῶν δύο εἶναι ἐνιαία. Σὲ στιγμὲς ποὺ οἱ κοινωνίες δείχνουν τὸ ἄσχημο περόσωπό τους, ποὺ ἀτυχῶς δὲν εἶναι σπάνιες, ἔνα νέο παλικάρι, ὀδηγημένο ἀπὸ τὴν ἀπελπισία λέει στὴ μάνα του. «Μάρα ἔχω ρέα καὶ καλὰ καὶ κακά. Τὰ κακὰ ρέα εἶνοι ὅτι εἶμαι διοφυλόφιλος. Τὰ καλὰ ρέα εἶναι ὅτι θὰ πεθάνω σύντομα».

Στὶς καλές τους στιγμὲς οἱ κοινωνίες ἔπειρονται τὸ φράγμα τοῦ τί εἶναι ἡ τί δὲν εἶναι φυσιολογικὸ στὴν ἀνθρώπινη σεξουαλικὴ δραστηριότητα. Γίνονται ἀνεκτικὲς μὲ τὰ ἀνθρώπινα καὶ τοὺς ἀνθρώπους. Σὲ κλίμα ἀνεκτικότητας καὶ κοινωνικῆς ἀλληλεγγύης, ποὺ διασφαλίζει ἀντικειμενικότητα καὶ ἀνωνυμία, ὅλοι ὅσοι βρίσκονται σὲ κίνδυνο θὰ ἀναζητήσουν περισσότερη, πιὸ συγκεκριμένη ἐνημέρωση σὲ ἀτομικὸ ἐπίπεδο. Τὸ κλίμα αὐτὸς εἶναι κοινωνικὰ ψυχίες καὶ προάγει σὲ μεγάλο βαθμὸ τὴ δημόσια ύγεια.

Ἡ πολιτεία, ἡ κοινωνία, ἡ ἰατρικὴ καὶ οἱ κοινωνικὲς ἐπιστῆμες στὴ μάχη τους κατὰ τοῦ AIDS πρέπει νὰ προσανατολισθοῦν ἀποφασιστικὰ πρὸς τὴν κατεύθυνση ὅτι μηδενικὸς κίνδυνος εἶναι οὐτοπικὴ προσδοκία καὶ ὅτι δὲραλισμὸς ἐπιβάλλει τὴν ἴεράρχηση τῶν κινδύνων, ἀρα καὶ τὴν ἴεράρχηση τῶν προτεραιοτήτων, ποὺ ἐπιβάλλουν τὴν ἐξάλειψη πρῶτα τῶν μεγάλων κινδύνων καὶ στὴ συνέχεια τῶν μικρότερων.

Ἡ ἀνίχνευση στὸ αἷμα ἀντισωμάτων, τὸ τέστ γιὰ τὸ AIDS εἶναι ἐξαιρετικὰ

χρήσιμο σε πολλές περιπτώσεις. Πρῶτο καὶ κύριο γιὰ τὰ ἐλέγχονται οἱ δότες, ὥστε, νὰ διασφαλίζονται μὴ μολυσμένο αἷμα, παράγωγα αἷματος καὶ μοσχεύματα, στὰ δόποια συμπεριλαμβάνεται καὶ τὸ σπέρμα γιὰ τὴν περίπτωση τεχνητῆς γονιμοποίησεως. Εἶναι χρήσιμο γιὰ τὴ διάγνωση ἢ τὸν ἀποκλεισμὸν τοῦ AIDS, στὴν περίπτωση ἐγκύων γυναικῶν ποὺ ἀνήκουν σὲ διμάδα ὑψηλοῦ κινδύνου, ὥστε τὰ ἀποφεύγεται ἡ γέννηση ἀρρώστων νεογνῶν καὶ τέλος γιὰ τὴ διεξαγωγὴ σοβαρῶν ἐπιδημιολογικῶν μελετῶν, μὲ τὴν προϋπόθεση ὅτι ὁ ἔξεταξόμενος δίνει πάντοτε τὴν συγκατάθεσή τουν μετὰ ἀπὸ πλήρη ἐνημέρωση καὶ διασφαλίζει τὴν ἀνωνυμία τουν. Τέτοιες ἐπιδημιολογικὲς ἔρευνες ἔχουν γίνει ἀρκετὲς ἀλλὰ τὰ ενδόματά τουν δὲν μποροῦν τὰ γενικευθοῦν σ' ὅλο τὸν πληθυσμό, γιατὶ τὸ ἐπιδημιολογικὸ δεῖγμα δὲν ἔταν ἀντιπροσωπευτικὸ τοῦ γενικοῦ πληθυσμοῦ. Πολὺ περισσότερο δὲν μποροῦν τὰ δεδομένα αὐτὰ τὰ μεταφερθοῦν ἀπὸ χώρα σὲ χώρα.

Δὲν ὑπάρχει κανένας ἰατρικὸς λόγος ποὺ τὰ ἐπιβάλλει τὴν ἐξέταση αὐτὴ γιὰ τὴν πρώιμη διάγνωση μιᾶς νόσου ποὺ δὲν θεραπεύεται. Ἀκόμη περισσότερο, ὅταν δὲν εἶναι γνωστὸ πότε θὰ νοσήσει ὁ φορέας. Δέο ἐξαιρέσεις μποροῦν τὰ δικαιολογηθοῦν: 1) Γιὰ τὰ καταστατεῖ ἢ νοσοφοβία καὶ τὸ ἄγχος ποὺ κάνουν τὴ ζωὴ ἀφόρητη σὲ δρισμένα ἄτομα, 2) ἢ συναινετικὴ ἐξέταση τῶν μελλονύμφων, ἀν ὁ ἔνας ἢ καὶ οἱ δύο εἰχαν προηγούμενως ἐπικίνδυνη ἐρωτικὴ συμπεριφορά. Ἡ μαζικὴ ἐξέταση γιὰ μιὰ ἀρρώστια, ποὺ δὲν θεραπεύεται καὶ ποὺ στὸ γενικὸ πληθυσμὸ εἶναι τόσο σπάνια, ἔρχεται σὲ ἀντίθεση μὲ βασικὲς ἀρχὲς τῆς ἐπιδημιολογίας, τῆς δεοντολογίας καὶ τὴν ἰατρικὴ πρακτική.

Ἡ πληροφόρηση τοῦ ἀνύποπτον ἀτόμου ὅτι εἶναι φορέας τοῦ ἵον τοῦ AIDS προκαλεῖ στὶς μισές τουλάχιστον περιπτώσεις σοβαρὲς ψυχικὲς διαταραχὲς ποὺ μποροῦν τὰ φθάσουν στὴν ψύχωση ἢ καὶ τὴν αὐτοκτονία. Καὶ μόνο οἱ ψυχικὲς αὐτὲς ἐπιπτώσεις κάνουν ἀπαγορευτικὴ τὴ μαζικὴ χρησιμοποίηση τῆς δοκιμασίας γιὰ τὴ διάγνωση τῶν φορέων τοῦ ἵον μιᾶς νόσου ποὺ ἴσοδυναμεῖ μὲ θανατικὴ καταδίκη σὲ ἄγνωστο χρόνο.

Ἄνακοινώθηκε περὶ 3 μόνο μῆνες ὅτι σχεδὸν οἱ μισοὶ ἀσυμπτωματικοὶ φορεῖς τοῦ AIDS ἐμφανίζουν ἱκανὴ ἔκπτωση τῶν ψυχοπνευματικῶν ἱκανοτήτων τους. Φαίνεται ὅτι ὁ ἵος περισσότεροι προιμέτερα ἀπ' ὅτι ἐνομίζετο τὰ κύτταρα τοῦ KΝΣ. Καὶ αὐθορμήτως ἀναδύθηκε τὸ ἐρώτημα. Μήπως θὰ ἔπειπε ὅσοι ὑπηρετοῦν σὲ θέσεις κοίσιμης σημασίας, π.χ. πιλότοι ἀεροπλάνων, ὑπεύθυνοι κρατικῶν ὑποθέσεων ποὺ ἀπαιτοῦν ἀμεσες καὶ ἀπολύτως ὑπεύθυνες ἀντιδράσεις τὰ ὑποβάλλονται κάθε 6 μῆνες στὴ διαγνωστικὴ δοκιμασία; Ἡ ὀρθὴ ἀπάντηση εἶναι ὅτι σωστὸ θὰ ἔταν τὰ ἐλέγχονται συχνὰ οἱ ψυχοπνευματικὲς ἱκανότητες αὐτῶν ποὺ ὑπηρετοῦν σὲ καίριες θέσεις. Ἡ ἱκανότητά τους ἐνδιαφέρει καὶ ὅχι ἡ αἰτία ποὺ προκαλεσε τὴν

έκπτωσή της. Ό σακχαρώδης διαβήτης και ή ύπερταοη προκαλοῦν ψυχοπνευματική έκπτωση τουλάχιστον 1000 φορές συχνότερα από τὸ AIDS.

Σε χνάδιατηπώνεται και ή ἀποψη ὅτι ή πρώιμη διάγνωση τῶν φορέων τοῦ AIDS θὰ συμβάλει σημαντικά στὴν πρόληψη τῆς νόσου. Αὐτὸ δὲν φαίνεται νὰ εἶναι σωστό.

1) Ἀπὸ πονθενὰ δὲν προκύπτει ὅτι ή διαγνωστικὴ αὐτῇ δοκιμασία ἀποτελεῖται ἵσχυρότερο ἐρέθισμα γιὰ τὴ μεταβολὴ τῆς συμπεριφορᾶς ἀπὸ τὴ σωστὴ ἐνημέρωση γιὰ τὸν κινδύνον τοῦ AIDS. Τὸ shock, δ πανικός, δ φόβος τοῦ θανάτου ποὺ συχνὰ διακατέχουν τὸν φορέα τοῦ ιοῦ δὲν εἶναι τὰ καλύτερα συστατικὰ γιὰ νὰ διαμορφώσουν λογικὴ και ὑπεύθυνη συμπεριφορά.

2) Μιὰ θετικὴ δοκιμασία ἐνδέχεται νὰ ὀδηγήσει σὲ ἀντιδράσεις ἀπελπισίας και μίσους, ποὺ μπορεῖ ν' αὐξήσουν παρὰ νὰ μειώσουν τὸν κίνδυνο μεταδόσεως τοῦ ιοῦ.

3) Ἡ ἀρνητικὴ δοκιμασία ἐνδέχεται νὰ δημιουργήσει φενδὲς αἴσθημα ἀσφάλειας γιὰ πάντα — ἀναδέχεται δ παραλογισμὸς τοῦ ἐμένα δὲν μὲ πιάνει τίποτα— ποὺ μπορεῖ νὰ δημηγήσει σὲ ἀνεύθυνη συμπεριφορὰ μὲ τὸν γνωστὸν κινδύνον. Ἐπίσης δὲν πρέπει νὰ μᾶς διαφεύγει ὅτι τὰ ἀντισώματα μποροῦν νὰ καθυστερήσουν νὰ ἐμφανισθοῦν πολλοὺς μῆνες μετὰ τὴ μόλυνση. Στὸ διάστημα αὐτὸ δ φορέας μολύνει, παρόλο ποὺ τὸ τέστ εἶναι ἀρνητικό.

4) Ἡ ἔννοια τῆς διάγνωσης τοῦ AIDS συσκοτίζει τὴν ἔννοια τῆς προλήψεως ποὺ πρέπει νὰ εἶναι ἀπολύτως διαγνήσ. Οἱ κανόνες τῆς ἀφοροῦν ὅλους, εἴτε εἶναι εἴτε δὲν εἶναι φορεῖς τοῦ ιοῦ. Ἡ βασικὴ ἔννοια τῆς πρόληψης εἶναι ή προφύλαξη, ή ἀντιμετώπιση σὲ κάθε περίπτωση τῆς πιθανότητας ὅτι δ ἴὸς βρίσκεται μέσα στὸν ἐρωτικὸ σύντροφο ή σὲ μιὰ χρησιμοποιημένη σύριγγα και δὲν πρέπει νὰ τὸ ἐπιτρέψουμε νὰ μᾶς μολύνει.

Δὲν βλάπτει νὰ σκεφτόμαστε ὅτι δ ἴὸς τοῦ AIDS ἔχει μεγαλύτερη εὐφυΐα και ἀποφασιστικότητα νὰ ἐπιζήσει ἀπὸ ἐκείνη ποὺ ἔχουν πολλοὶ ἄνθρωποι. Γι' αὐτὸ τὸ μήνυμα γιὰ τὴν πρόληψη πρέπει νὰ εἶναι ἀπλὸ και βραχύ. Και τὸ AIDS μὲ τὸν τρόπο ποὺ μεταδίδεται προσφέρεται ἀπόλυτα γιὰ νὰ ἔχει τὸ μήνυμα τῆς προλήψεως ἀποτελεσματικὸ χαρακτήρα. Τὸ AIDS μεταδίδεται μὲ τὸ σπέρμα και τὸ αἷμα. Τὸ AIDS προλαμβάνεται μὲ τὴ χρησιμοποίηση προφυλακτικοῦ και συρίγγων μιᾶς χρήσεως.

Κάθε προσπάθεια νὰ ἐξηγηθεῖ ὅτι τὸ προφυλακτικὸ δὲν εἶναι 100% ἀσφαλές, δὲι ή μονογαμία η ἔστω ή μὲ μεγάλη προσοχὴ ἐπιλογὴ τῶν ἐρωτικῶν συντρόφων μειώνονταν στὸ ἐλάχιστο τὸν κίνδυνο τοῦ AIDS και ἄλλα, κλονίζονταν τὴν ἀποτελεσματικότητα τοῦ μηνύματος. Εἶναι κοινὴ ή πεποίθηση δσων ἀσχολοῦνται σοβαρὰ μὲ τὸ θέμα ὅτι ή νίοθέτηση τοῦ ἀπλοῦ αὐτοῦ μηνύματος και ή σταθερὴ ἀξιοποίησή του μὲ ἀνάλογη συμπεριφορὰ μπορεῖ νὰ ἐξαλείψει σχεδὸν τελείως τὸ AIDS ποὺ

τελειώσει δικαιόνας μας. Ἡ προσδοκία βεβαίως αυτή είναι ούτοπη, γιατί ή ανθρώπινη συμπεριφορά δὲν ἔξαρτάται μόνο ἀπό τη λογική.

Πρέπει νὰ γίνει κατανοητὸ διτὶ η συμπεριφορὰ τοῦ ἀνθρώπου μπορεῖ ν' ἄλλαξι διτὶ δὲν διαταράσσονται θεμελιακὲς ἀρχὲς ή συνήθειές του. Ἀν η ἀποφυγὴ τοῦ AIDS ἀπαιτοῦσε ἀποχὴ ἀπό τὸν σαρκικὸ ἔρωτα η ἀποκλειστικὰ μονογαμικὴ σχέση καθὼς καὶ ἄμεση καὶ ὁριστικὴ ἀποτοξίνωση τῶν τοξικομανῶν, τότε η καταπλέμησή του θὰ ἥταν ἔξαιρετικὰ δύσκολη, ἵσως ἀδύνατη, διότι θὰ ἀπαιτοῦσε μεῖζονες κοινωνικὲς μεταβολές.

Θὰ ἥταν μᾶλλον ἔξωφρενικὸ νὰ ὑποστηριχθεῖ διτὶ τὸ AIDS ἥλθε γιὰ ν' ἀναμορφώσει τὴν κοινωνία, τὴν ἀτομικὴ καὶ κοινωνικὴ ἡθική, μὲ τὸν τρόπο ποὺ τὴν ἀντιλαμβάνεται δικαιόνας μας. Ἀλλοίουνο στὶς κοινωνίες ποὺ χρησιμοποιοῦν τὸ φόρο τοῦ θανάτου γιὰ νὰ προάγουν τὶς ἡθικὲς καὶ κοινωνικές τους ἀξίες. Κάθε τέτοια προσπάθεια ἔρχεται σὲ ἀντίθεση μὲ βασικὲς ἀντιλήψεις μας γιὰ τὴν ἡθικὴν ἀξία τῆς ἀνθρώπινης ἐλευθεροίας καὶ ἀξιοπρόσειας καὶ συγχρόνως δόηγει ἀναπόφευκτα, δύοις τόνισα καὶ προηγούμενως, σὲ αὐξηση καὶ δχι σμίκρυνση τοῦ προβλήματος τοῦ AIDS.

Σημαντικὴ δυσκολία στὴν πρόληψη τοῦ AIDS είναι διτὶ η σεξουαλικὴ ζωὴ καὶ η χρησιμοποίηση ναρκωτικῶν βρίσκονται κάτω ἀπό τὸν ἔλεγχο τῆς λογικῆς ἀκόμη λιγότερο ἀπ' διτὶ η γενικότερη ἀνθρώπινη συμπεριφορά.

Γι' αὐτὸν καὶ η διαδικασία τῆς ἐνημέρωσης δὲν πρέπει ν' ἀπευθύνεται ἀποκλειστικῶς στὸ λογικό, στὴ λογικὴ σφαιρά. Οὕτε νὰ προβάλεται διέρωτας σὰν μιὰ ἀπλή, ἔστω καὶ ἔξαιρετικὰ εὐχάριστη πράξη τοῦ κορμιοῦ. Οἱ συναισθηματικές, οἱ ὑποσυνείδητες πτυχὲς τῆς σεξουαλικῆς, τῆς ἐρωτικῆς ζωῆς τοῦ ἀνθρώπου είναι μείζονες στόχοι τῆς ἀποτελεσματικῆς ἐνημέρωσης. Μόνο ἔτσι τὸ μήνυμα ὑγείας γίνεται ὅμνος γιὰ τὴ ζωὴ. Γράφει διποιητὴς «στὴν κοιλάδα μὲ τοὺς φοδῶνες»:

πάντοτε ἀγαποῦσα

—μὲ πάθος—

κάθε ἐκδήλωση τῆς ζωῆς,

διμως δὲν μ' ἔνοιαζε

δ θάνατος.

Τώρα ποὺ μ' ἀφησες νὰ ξαποσταίνω

πλάι στὸ λαμπρὸ φῶς

τῶν ὥραίων ματιῶν σου,

τώρα ἀγαπῶ ἀκόμη περισσότερο τὴ ζωὴ

καὶ δὲν θὰ θελα

νὰ πεθάνω πιὰ

ποτέ.

‘Η στρατηγική γιὰ τὴ σωστὴ ἐνημέρωση στηρίζεται σὲ δύο σκέλη. Πρῶτο εἶναι ἡ ὁμαδικὴ πληροφόρηση μὲ κάθε μέσον, ἀπὸ τὴν τηλεόραση, τὸ φαδιόφωνο καὶ τὸν τύπο κάθε μορφῆς ἀπὸ τὶς ἡμερήσιες ἐφημερίδες μέχρι τὰ ἐνημερωτικὰ φυλλάδια καὶ τὶς διαφημιστικὲς ἀφίσες. Δεύτερο καὶ ἀσφαλῶς πιὸ σημαντικὸ εἶναι ἡ διαφώτιση σὲ προσωπικὸ ἐπίπεδο, ποὺ στὴν καλύτερη περίπτωση ἀφορᾶ ἓνα ἄτομο καὶ στὴν πιὸ πρακτικὴ μιὰ ὅμαδα μὲ τὴν ἀπαραίτητη προϋπόθεση ὅτι μπορεῖ νὰ γίνει διάλογος. Παράδειγμα οἱ μαθητὲς μιᾶς τάξεως τοῦ Λυκείου, τὸ σύνολο ἡ μέρος τοῦ προσωπικοῦ μιᾶς ἐπιχειρήσεως, τὸ πλήρωμα ἐνὸς πλοίου.

‘Η ὁμαδικὴ ἐνημέρωση περιορίζει τὴν παραπληροφόρηση καθὼς καὶ τὶς προκαταλήψεις καὶ τὸν φόβον τὸν συνοδεύονταν ἀλλὰ δὲν τὸν ἔξαλείφει. Τὸ κυριότερο εἶναι δτὶ προετοιμᾶς τὸν δέκτη τοῦ μηνύματος ὑγείας γιὰ διάλογο. Χωρὶς διάλογο, δπως ἔχει ἀποδειχθεῖ στὴν πράξη, δὲν ἐπιτυγχάνεται ἡ πλήρης ἀφοριώση καὶ ἀποδοχὴ τῆς ἐπιζητούμενης γνώσεως, ποὺ ἀποτελεῖ προϋπόθεση γιὰ τὴ μεταβολὴ τῆς συμπεριφορᾶς.

‘Η σωστὴ ὁμαδικὴ πληροφόρηση, χωρὶς νὰ εἶναι εὔκολη, δὲν εἶναι καὶ δύσκολη. Προϋποθέτει τὴν ἀρμονικὴ συνεργασία πολλῶν εἰδικῶν ποὺ νὰ προέρχονται ἀπὸ τὶς ἐπιστῆμες ὑγείας, κοινωνιολογίας, ψυχολογίας καὶ ἐπικοινωνίας. ‘Η ἐνημέρωση σὲ προσωπικὸ ἐπίπεδο καὶ διάλογος εἶναι ἔργο τεράστιο. Καὶ στὸ σημεῖο αὐτὸν ὑστεροῦμε ἐπίμεμπτα. ‘Ο μόνος τρόπος γιὰ νὰ ἐπιτευχθεῖ εἶναι δ πολλαπλασιασμός, ἡ μεγάλη αὔξηση τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἀτόμων ποὺ μποροῦν νὰ δώσουν σωστὲς καὶ ὑπεύθυνες πληροφορίες, νὰ λέσουν ἀπορίες, ν' ἀπαντήσουν σὲ ἔρωτήματα. Τώρα πιὰ τὸ μήνυμα ὑγείας δὲν εἶναι γενικὸ καὶ ἀδριστο. Εἶναι συγκεκριμένο καὶ ἐπώνυμο.

‘Η στρατηγικὴ γιὰ τὴν καταπολέμηση τοῦ AIDS προϋποθέτει στὸ ἀκέραιο ἀτομικὴ εὐθύνη. Τὸ κράτος, ἡ κοινωνία δὲν ἔχει τὸ δικαίωμα ν' ἀφαιρέσει ἀπὸ τὸν πολίτη, τὸ ἄτομο τὴν ἐντελῶς προσωπικὴ ὑπεύθυνότητα γιὰ τὴ σεξουαλικὴ τὸν συμπεριφορά. ‘Εξίσου δὲν ἔχει καὶ τὴ δυνατότητα νὰ τὸ προστατεύσει στὸ πεδίο αὐτό. Δικαίως λοιπὸν ἐπικαλεῖται τὴν ἀναγκαιότητα τῆς ἀτομικῆς εὐθύνης. Καὶ ἡ ἔννοια τῆς ἀτομικῆς εὐθύνης δὲν περιορίζεται στὴν προστασία τοῦ ἀτόμου ἀλλὰ μέσα καὶ πέρα ἀπ' αὐτὴ ἐπεκτείνεται στὴν προστασία τοῦ κοινωνικοῦ συνόλου. Γι' αὐτὸν καὶ ἡ προσπάθεια γιὰ τὴν ἐνδυνάμωση τῆς ἀτομικῆς εὐθύνης εἶναι συλλογικὸ ἔργο. ‘Η αὔξηση τῶν ἐκπαιδευτικῶν ὑγείας ἐπιβάλλει τὴν χρησιμοποίηση πολλῶν μέσων. Οἱ 30.000 γιατροὶ τῆς χώρας μας, –χρειάζεται πολλὴ δουλειὰ γιὰ νὰ προετοιμασθοῦν σωστά – πρέπει ν' ἀποτελέσουν τὸν πρῶτο πυρήνα, τὴ μαργά τοῦ ἐγχειρήματος. Μαζί τους καὶ ὅλο τὸ νοσηλευτικὸ καὶ παραϊατρικὸ προσωπικό. Οἱ δάσκαλοι καὶ οἱ καθηγητὲς τῶν σχολείων μας, δχι μόνο οἱ βιολόγοι εὖσον καὶ οἱ

θεολόγοι καὶ ὅλοι οἱ ἄλλοι, εἶναι ἔνα λογικὸ δεύτερο βῆμα. Οἱ βαθμοφόροι τῶν ἐνόπλων δυνάμεων καὶ τοῦ ἐμπορικοῦ ναυτικοῦ —δὲν ἔχω τὸ χρόνο ν' ἀναπτύξω τὴ μεγάλη σημασία τῆς προσωπικῆς ἐνημέρωσης τῶν 100.000 ἀνδρῶν τοῦ ἐμπορικοῦ ναυτικοῦ μας— οἱ γραμματεῖς τῶν κοινοτήτων ὅλης τῆς χώρας καὶ ἡ τοπικὴ αὐτοδιοίκηση γενικότερα, —ἀσφαλῶς χρειάζεται νὰ συσταθοῦν ἐθνικές ἐπιτροπές AIDS σὲ νομαρχιακὸ ἐπίπεδο— οἱ ἐπιστημονικοί, πολιτιστικοὶ καὶ μορφωτικοὶ σύλλογοι, οἱ σύλλογοι γυναικῶν, οἱ ἐπαγγελματικὲς καὶ ἐργατικὲς δργανώσεις, ἡ ἴδιωτικὴ πρωτοβουλία γενικὰ πρέπει ὅλοι νὰ ἐνεργοποιηθοῦν. Οἱ χῶροι δουλειᾶς, τὰ γῆπεδα, οἱ κινηματογράφοι, οἱ χῶροι ποὺ συχνάζουν τὰ νιάτα, προσφέρονται ὡς χῶροι ἐπικοινωνίας. Δὲν ὀμφιβάλλω ὅτι πολλὰ μοῦ ἔχουν διαφέγει. Δὲν πρέπει δύμας νὰ παραλείψω νὰ ἀναφέρω τὴ μεγάλη σημασία τῆς προβολῆς στὸ εὐρὺ κοινὸ προτύπων. Ἀσφαλῶς εἶναι τέτοιο πρότυπο ἡ Ἀκαδημία. Ἄν δύμας τὸ ὑπουργικὸ συμβούλιο ἢ τὸ Κοινοβούλιο ἀποφάσιζεν νὰ ἀφιερώσουν ὅσο χρόνο ἀφιερώνει σήμερα ἡ Ἀκαδημία στὸ AIDS καὶ γενικότερα στὴν ἀτομικὴ εὐθύνη γιὰ τὴν ὑγεία, τότε εἶναι βέβαιο ὅτι θὰ εἰχε γίνει ἔνα πολὺ θετικὸ βῆμα.

Τελειώνοντας θὰ ἥθελα νὰ ἐπισημάνω ὅτι ἡ αὐξηση τοῦ ἀριθμοῦ ἀνθρώπων σοβαρῶν καὶ ὑπευθύνων ποὺ μποροῦν νὰ ἀποκτήσουν τὶς λίγες στερεές γνώσεις ποὺ ἀπαιτεῖ ἡ διαφώτιση καὶ ὁ διάλογος μὲ τὸ λαὸ εἶναι ἔργο δύσκολο καὶ μεγάλο. Γι' αὐτὸ καὶ πρέπει ν' ἀρχίσει σήμερα. Ὁχι αὖτο.

Οἱ γιατροί μας, ὅλοι, χωρὶς καμιὰ ἔξαίρεση, πρέπει νὰ μάθουν γιὰ τὸ AIDS δσα ἐλπίζω ὅτι κατόρθωσα νὰ μεταδώσω στὸ ἀκροατήριο ποὺ μὲ τιμᾶ μὲ τὴν παρουσία του ἀπόφε. Εἶναι κάτι ποὺ δὲν ἔχει γίνει ἀκόμη. Ἀλλὰ δὲν εἴμαστε οἱ μόνοι. Στὶς 9 Ὀκτωβρίου 1987 στὸ ἐπίσημο ὅργανο τοῦ Ἀμερικανικοῦ Ἰατρικοῦ Συλλόγου γράφει ὁ ἐκδότης «Ἡ Ἀμερικὴ δὲν θὰ μπορέσει ν' ἀνταποκριθεῖ στὸ πρόβλημα AIDS, ἀν δὲν ἀνταποκριθοῦμε πρῶτα ἐμεῖς οἱ γιατροὶ στὴν πρόκληση τοῦ AIDS». Καὶ συνεχίζει: Κάθε γιατρὸς πρέπει νὰ γίνει ἐνεργὸς ἐκπαιδευτὴς γι' αὐτὸ τὸ ἐθνικὸ πρόβλημα ὑγείας».

Ἡ ἐνημέρωση σὲ προσωπικὸ ἐπίπεδο εἶναι τὸ κοίσιμο στοιχεῖο ἀνάμεσα στὴ γνώση ποὺ δημιουργεῖ λογικὸ φόβο καὶ σ' ἐκείνη ποὺ δόηγει στὴν ύστερα, τὸν πανικό. Ὁ λογικὸς φόβος εἶναι ἵσχυρὸς παράγοντας γιὰ τὴν κατάτηση τῆς ἐπιθυμητῆς, τῆς συμπεριφορᾶς ποὺ προστατεύει. Εἶναι ἡ περίπτωση τῆς πλατωνικῆς ἀναφορᾶς «Φόβος ἡ πρὸ λύπης ἐλπίς». Μὲ σύνεση, χωρὶς θόρυβο, ἡ σωστὴ γνώση πρέπει νὰ μεταλαμπαδεύει σὲ δεκάδες χιλιάδες ύπευθυνοὺς κοινωνικοὺς παράγοντες καὶ ἀπ' αὐτοὺς σὲ κάθε "Ἐλληνα.

Στὰ χρόνια ποὺ ἔρχονται τὸ πολιτιστικὸ ἐπίπεδο μιᾶς χώρας θὰ κρίνεται ἀπὸ τὸν τρόπο ποὺ ἀντιμετωπίζει τὸ AIDS.

Τὸ AIDS μπορεῖ ν' ἀποτελέσει ἔρεθισμα καὶ ἀφετηρία γιὰ τὴν ἀνάπτυξη τῆς ἀτομικῆς εὐθύνης γιὰ τὴν ύγεια, γιὰ ὑπεύθυνη συμπεριφορά, γιὰ ἀνεκτικότητα πρὸς τὰ ἀνθρώπινα πάθη, γιὰ ἐνισχυμένη κοινωνικὴ ἀλληλεγγύη. Ἀπὸ ἵσχυρὴν ἀτομικὴν πρόκλησην μπορεῖ νὰ μεταστοιχειωθεῖ σὲ παγκόσμια κοινωνικὴ συνείδηση. Ὡπως δύμας μπορεῖ νὰ ἐνισχύσει τὸν πανανθρώπινος δεσμούς, ἔτσι καὶ μπορεῖ νὰ τὸν ἀποσαθρώσει. Στὴν μακροχρόνια αὐτὴν διαδικασία, γιὰ νὰ τιώσει τὸ ἀνθρώπινο γένος πιὸ υπερήφανο, δὲν μπορῶ νὰ δῶ τίποτα καλύτερο ἀπὸ τὴν ἀναζήτηση καὶ τὴ διάδοση τῆς γνώσεως, τὴν καταπολέμηση τῶν προκαταλήψεων καὶ τὴν ὑπεύθυνη συμπεριφορά.